



Gazeta Powiatowa

powiatu świętochłowickiego.

Świętochłowice, dnia 13-go sierpnia 1927 r.

WYCHODZI CO SOBOTĘ. REDAKTOR: JONDA, WYDZIAŁ POWIATOWY, ŚWIĘTOCHŁOWICE
Telefon: Król. Huta 1605, 1611, 1612, 1646. 1647 Katowice 99.

Treść:

1. Rozporządzenie w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.
2. Rozporządzenie dot. zwalczania raka ziemniaczanego.
3. Dot. urlopowania Starosty i Przewodniczącego Wydziału Powiatowego.
4. Dot. wyłudzenia wsparć.
5. Dot. zamknięcia szosy.
6. Inseraty.

Inhalt:

1. — — —
2. — — —
3. — — —
4. — — —
5. — — —
6. Inserate.

1.

Rozporządzenie

w przedmiocie cen maksymalnych dla powiatu świętochłowickiego.

§ 1.

Na podstawie ustawy o cenach maksymalnych z dnia 4. VIII. 1914 r. (Dz. U. Rz. 339) w brzmieniu obwieszczenia z dnia 17. XII. 1914 roku (Dz. U. Rz. 516) i rozporządzenia wykonawczego Ministra Handlu i Przemysłu z dnia 4. VIII. 1914 r. (Gazeta Urzęd. Nr. 33, I-sze wydanie dodatkowe) ustaliła Powiatowa Komisja do ustalania cen w Świętochłowicach po wysłuchaniu rzeczoznawców następujące ceny maksymalne:

1) Mąka — chleb — bułki:

mąka żytnia	70%	1 kg	74 gr
" "	65%	1 "	76 "
" "	60%	1 "	78 "
" pszenna	60%	1 "	98 "
" wyborowa krajowa		1 "	108 "
chleb 70% mąki żytniej		1 kg.	64 "
chleb 60—65% mąki żytniej		1 kg.	72 "
bułki 60% mąki pszennej		82 gram	10 "

wypiek chleba 3—4 gr za 1/2 kg.

2) Mleko — masło — ser — jaja:

Mleko	1 litr	40 gr
Maślanka	1 "	24 "

masło: w składach:	na targu
I gatunek 3,30 zł	1/2 kg. 3,20 zł
II " 2,70 "	" 2,70 "
III " 2,10 "	" 2,10 "
ser zwyczajny (twaróg)	" 0,40—0,50 "
" suchy	" 0,50—0,60 "
jaja sztuka	" 0,15—0,16 "
" wyborowe	" 0,17 "

3) Mięso i wyroby mięsne:

	za pół kg
	w składach na targu
wołowina I gatunku	1,60 zł — 1,50 zł
II " "	1,40 " — 1,30 "
łój I gatunku	1,70 " — —
„ II " "	1,60 " — —
wieprzowina I gatunku	1,90 " — 180 "
II " "	1,70 " — 160 "
słonina surowa I gatunku (ponad 4 cm grubości)	2,30 " — 2,30 "
" " II gatunku (do 4 cm grubości)	2,20 " — 2,20 "
" wędzona	2,60 " — —
cielęcina I gatunku	1,60 " — 1,50 "
II " "	1,50 " — 1,40 "
kiełbasa krakowska gotowana (1/2 funta 58 gr.)	2,30 " — 2,10 "
kiełbasa krak. surowa z czystej wieprz.	2,80 —
wątrobianka I gatunku (1/2 funta 58 gr.)	2,30 " — 2,10 "
II " "	1,80 " — 1,70 "
salceson I gatunku	2,20 " — 2,10 "
II " "	1,60 " — 1,50 "
kiełbasa z czosnkiem	2,00 " — 2,00 "
kiszki z pogańskiej kaszy	0,60 "

U w a g i:

Dokład kości nie śmie przekraczać:

przy wieprzowinie 20%
przy wołowinie 20%

Mięso bez kości kosztuje 20% więcej od ceny maksymalnej.

4) Towary kolonjalne: za 1/2 kg

kawa palona jęczm.	0,45 zł
„ słodowa	0,49 „
„ prymasa	0,65 „
groch wiktoria	0,60—0,70 „
fasola biała	0,28—0,30 „
„ bura	0,28—0,30 „
kasza perłowa	0,54 „
„ jęczmienna	0,33 „
kasza tatarszana, biała	0,63 „
„ tatarszana, brunatna	0,60 „
„ łamana	0,48 „
pęczak	0,35 „
mąka kartoflana	0,55 „
płatki owsiane luźne	0,60 „
„ węgrowskie 1/2 kg w paczkach	1,15 „
„ „ 1/4 „ „	0,65 „
cykorja Franka 1/4 kg	0,70 „
„ w rolkach 1/2 kg	1,20 „
„ innej fabrykacji 1/4 kg	0,40—0,50 „
makaron zwyczajny krajany krajowy	1,10 „
„ w rurkach	1,20 „
„ w nitkach	1,10 „
soda	0,15 „
soda w paczkach	0,35 „
zapałki i pudełko	0,08 „
„ 10 pudełek	0,75 „
świece paraf.	1,60 „
sól warzonka	0,19 „
ocet 3 1/8%—4%	0,35 „
cukier faryna	0,74 „
ser harcerski	0,80—1,60 „
kapusta kiszona	0,34 „
musztarda	0,80—1,00 „

5) R y b y :

Hurtowa cena ryb plus 20% stanowią cenę maksymalną w detalu. W tem już są koszty przepływu wody w basenach, strata na wadze i ryzyko na usnięcie.

§ 2.

Powyższe ceny są maksymalne i obowiązują od dnia 11-go VIII. 27 r. aż do odwołania.

§ 3.

Przekroczenie powyższych cen maksymalnych pociąga za sobą przewidziane w ustawie z dnia 17-go XII. 1914 r. (Dz. Ust. Rz. 516) względnie 8-go V. 1918 r. (Dz. Ust. Rz. 395) i 18. XII. 1920 r. (Dz. Ust. Rz. 2 107) kary.

§ 4.

Handlarzy detalicznych, którzy się wzbraniają sprzedawać konsumentom po powyższych cenach, miejscowa władza policyjna (Naczelnik urzędu okręgowego) wzywa ustnie lub pisemnie do oddania towaru po tych cenach.

Gdy wezwanie nie odniesie natychmiast skutku, Naczelnik urzędu okręgowego konfiskuje towar z wyjątkiem koniecznej dla własnej potrzeby właściciela ilości i odda naczelnikowi gminy, który sprzeda go po wyznaczonych cenach maksymalnych na rachunek i koszt właściciela. Towar, którego sprzedaży naczelnik gminy nie chce się podjąć, należy właścicielowi zwrócić.

§ 5.

Na wypadek przekroczenia cen maksymalnych następuje konfiskata towaru bez uprzedniego wezwania, o którym mowa w § 4.

Z konfiskatą należy postąpić w ten sam sposób jak wyżej. Uzyskane jednak z sprzedaży kwoty należy wraz z doniesieniem skierować do Prokuratury.

§ 6.

Oprócz tego tak na wypadek przekroczenia powyższych cen, jak odmówienia sprzedaży po tych cenach, Naczelnik okręgowy w wykonaniu przysługujących mu ustawowych środków przymusowych jest upoważniony zamknąć składy tych handlarzy, którzy nie chcą się do powyższych cen zastosować.

§ 7.

Właściciele składów detalicznych jako też straganów targowych zobowiązani są w składach wzgl. straganie wywiesić na widocznym miejscu spis powyższych cen maksymalnych w języku polskim i niemieckim. Odpisy te muszą być sporządzone atramentem i podpisane przez naczelnika gminy dla uniknięcia ustawowej grzywny i zamknięcia składu wzgl. straganu.

Świętochłowice, dnia 10. VIII. 1927 r.

Starosta

(—) Dr. Potyka.

2.

Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego
z dnia 15. lipca 1927 r.
o zwalczaniu raka ziemniaczanego.

Na mocy artykułów 2—4 ustawy z 10. grudnia 1924 o ochronie roślin Dz. Ust. Śl. Nr. 27, poz. 99 zarządzam co następuje:

§ 1.

W celu zwalczania raka ziemniaczanego osoby, użytkujące lub zarządzające gruntem, obowiązane są zgłosić u władzy wymienionej w § 15 tego rozporządzenia, każdy wypadek wystąpienia objawów, wzbudzających podejrzenie pojawienia się raka ziemniaczanego w przeciągu trzech dni od chwili spostrzeżenia tych objawów.

Władza wymieniona w § 15 winna natychmiast powiadomić Śląską Stację Ochrony Roślin w Cieszynie o otrzymanem zgłoszeniu, jak również o dostrzeżonych osobiście lub ujawnionych w inny sposób wypadkach wystąpienia objawów wzbudzających podejrzenie pojawienia się raka ziemniaczanego.

§ 2.

Śląska Stacja Ochrony Roślin w Cieszynie po otrzymaniu zawiadomienia przystępuje niezwłocznie do badań, mających na celu sprawdzenie tych objawów.

W razie stwierdzenia raka ziemniaczanego Śląska Stacja Ochrony Roślin ustali obszar, który winien być uznany za zarażony oraz zagrożony i zawiadomi o tem niezwłocznie władzę wymienioną w § 15 tego rozporządzenia.

§ 3.

Obszarem zarażonym jest taki teren, na którym ziemniaki dotknięte zostały rakiem ziemniaczanym.

Obszarem zagrożonym jest teren, przylegający do obszaru zarażonego, jak również ten, co do którego istnieje uzasadnione przypuszczenie, że został lub może zostać dotknięty rakiem ziemniaczanym.

§ 4.

Władza, wymieniona w § 15 tego rozporządzenia, niezwłocznie po otrzymaniu zawiadomienia, stwierdzającego raka ziemniaczanego, wydaje orzeczenie o uznaniu obszaru za zarażony oraz zarządza i dopilnuje zwalczania raka ziemniaczanego, stosownie do przepisów tego rozporządzenia i według wskazówek Śląskiej Stacji Ochrony Roślin oraz jej organów.

Policja Wojewódzka jak i zarządy gmin zobowiązane są współdziałać przy zwalczaniu raka ziemniaczanego.

§ 5.

Z obszaru, uznanego za zarażony lub zagrożony, nie wolno wynosić wzgl. wywozić poza jego obręb ziemniaków, roślin okopowych, łętów i innych odpadków ziemniaków, jak również chwastów,

ziemi i nawozów naturalnych.

Władza, wymieniona w § 15 tego rozporządzenia, ogłosi zakaz wywozu ziemniaków i wszelkich innych części z tych obszarów i poleci zarządom gmin postawić na drogach prowadzących z obszarów zarażonych wzgl. zagrożonych, tablice z napisami, że wywóz ziemniaków i innych roślin okopowych oraz wszelkich części z tego obszaru jest pod karą zabroniony, z powodu pojawienia się raka ziemniaczanego.

W wyjątkowych wypadkach władza wymieniona w § 15 tego rozporządzenia, może zezwolić na wywóz ziemniaków, roślin okopowych, ziemi i nawozów naturalnych pod warunkami bliżej określonymi przez Śląską Stację Ochrony Roślin.

§ 6.

Ziemniaków, zebranych na obszarze zarażonym lub zagrożonym, wolno używać jedynie po ugotowaniu lub uparowaniu, nie wolno ich zaś płukać w rzekach, strumieniach, kanałach, rowach, jeziorach i stawach.

Wodę użytą po płukaniu tych ziemniaków, należy zlewać do specjalnego dołu, głębokości przynajmniej 0,75 m, wykopanego w odległości nie mniejszej niż 5 m od studni, gnojowni oraz wymienionych wyżej wód; dół ten następnie winien być odkażony od powiednimśrodkiem dezynfekcyjnym (n. p. formaliną).

§ 7.

Wszelkie odpadki pozostałe po zbiorze ziemniaków na obszarze zarażonym wzgl. zagrożonym winny być przed zaoraniem tegoż obszaru na miejscu spalone lub zakopane w głębokości przynajmniej 0,75 m.

§ 8.

Na obszarze zarażonym lub zagrożonym nie wolno uprawiać innych odmian ziemniaków prócz wskazanych przez Śląską Stację Ochrony Roślin, jako odpornych na raka ziemniaczanego.

§ 9.

Ziemniaki dotknięte rakiem ziemniaczanym, a ujawnione poza obszarem zarażonym, należy zużytkować na miejscu w sposób niezagrożający rozszerzeniu się zarazy, stosownie do wskazówek władzy, wymienionej w § 15 tego rozporządzenia.

§ 10.

Składy, piwnice, urządzenia transportowe oraz wszelkie inne pomieszczenia, w których znajdowały się ziemniaki, dotknięte rakiem ziemniaczanym, winny być niezwłocznie po usunięciu ziemniaków odkażone przez właścicieli lub użytkowników tych pomieszczeń na koszt właścicieli zarażonych ziemniaków.

§ 11.

Organa Śląskiej Stacji Ochrony Roślin, jak również organa policyjne mają prawo w celu wykonywania nadzoru:

- a) wchodzić na pola oraz do pomieszczeń służących do przechowywania i przerobu ziemniaków,

- b) badać urządzenia, służące do przerobu ziemniaków, a także środki ich przewozu i przenoszenia,
- c) badać ziemniaki i ich odpadki.
- d) brać próbki roślin ziemniaków i ich części w ilości do 1 kg.

§ 12.

Władza, wymieniona w § 15 tego rozporządzenia, może w razie potrzeby w granicach przysługujących jej ogólnych uprawnień, wydać inne zarządzenia oprócz wynikających z rozporządzenia niniejszego, co do sposobu użytkowania obszarów zarażonych lub zagrożonych oraz płodów na obszarach tych wyprodukowanych, zgodnie z wskazówkami Śląskiej Stacji Ochrony Roślin.

§ 13.

Ograniczenia, wynikające z przepisów §§ 5-8 niniejszego rozporządzenia, obowiązują już od chwili powzięcia wiadomości o okolicznościach uzasadniających obowiązek zgłoszenia przez osoby, wymienione w § 1. Ograniczenia te tracą swą moc obowiązującą z chwilą otrzymania od Śląskiej Stacji Ochrony Roślin zawiadomienia o niestwierdzeniu raka ziemniaczanego.

Ograniczenia, wynikające z orzeczeń i zarządzeń, wydanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, obowiązują aż do czasu całkowitego lub częściowego ich uchylania przez władzę, wymienioną w § 15 tego rozporządzenia.

§ 14.

W wypadku niewykonania zarządzeń władzy, wymienionych w § 15 tego rozp., wydanych na podstawie niniejszego rozporządzenia, w określonym przez nie terminie przez osoby do tego obowiązane, władza ta może zarządzić dokonania tych czynności na koszt opieszających.

§ 15.

Czynności, poruczone w tym rozporządzeniu władzom, wykonują na obszarze górnośląskiej części Województwa Urzędy okręgowe, zaś na cieszyńskiej części Starostwa.

§ 16.

Winni naruszenia przepisów niniejszego rozporządzenia oraz zarządzeń, wydanych na podstawie tych przepisów, będą karani w myśl art. 7 ustawy z dnia 10. XII. 1924 Dz. Ust. Śl. Nr. 27, poz. 99, przyczem miarodajne są na obszarze górnośląskiej części Województwa postanowienia ustawy z 23. IV. 1883 (Zb. U. Pr. str. 650) o wydawaniu mandatów karnych, na cieszyńskiej części zaś postanowienia rozporządzenia Ministerstwa Spraw Wewnętrznych z 3. IV. 1855 Dz. Ust. P. Nr. 61 i 31. I. 1860 Dz. Ust. P. Nr. 31.

§ 17.

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia. Równocześnie traci moc obowiązującą rozporządzenie policyjne pruskiego Ministra Rolnictwa, Dóbr i Lasów z 18. lutego 1918.

W o j e w o d a :

w z.:

Żurawski m. p.

Wicewojewoda.

Powyższe podaję do wiadomości.

Świętochłowice, dnia 27. lipca 1927 r.

Starosta

(—) Dr. Potyka.

3.

Obwieszczenie

Z dniem 15-tym bm. rozpoczynam 5 tygodniowy urlop wypoczynkowy. Zastępować mnie będą:

- 1) jako Starostę zastępca Starosty pan Dr. Kostka
- 2) jako Przewodniczącego Wydziału Powiatowego delegat powiatowy pan burmistrz Flach,
- 3) jako Dyrektora Policji Wicedyrektor Policji pan Kotowicz,
- 4) jako Przewodniczącego Zarządu Obwodowego Funduszu Bezrobocia na czas niobecności mego zastępcy, kierownika Biura Obwo-

dowego inspektora Wydziału Powiatowego pana Labusa, t. j. do dnia 28. bm. włącznie, zastępca pana Labusa pan Józwiak, a od 29. bm. pan Labus,

- 5) jako Prezesa Zarządu Śląskiego Komitetu Wojewódzkiego Ligi Obrony Powietrznej Państwa pan Dyrektor Dr. Zagórowski, Skarbnik Komitetu.

Co niniejszem podaję do powszechnej wiadomości.

Świętochłowice, dnia 8. VIII. 1927 r.

Starosta

(—) Dr. Potyka.

4.

Dot. wyłudzania wsparć.

1. Cacuk Jerzy, mieszkaniec Łunińca,
2. Wieczorkiewicz Marjan, mieszkaniec Łunińca,
3. Stefan Rohowicz, ur. w roku 1902 w Kniadworze, pow. Peczeniżyn, Woj. Stanisławowskie,
4. Piotr Dmochowski, ur. w roku 1904 w Pukasowcach, pow. Stanisławów,
5. Bronisław Wiczuk, lat 28 z gminy Roszcz, pow. Bialskiego,
6. Stanisław Pastuszek, ur. w roku 1977 w Latyczowie, pow. Krasnostawski,
7. Stanisław Kosmaczewski, ur. 19. października 1894 r., mieszkaniec osady Radziłów,
8. Stanisław Kaiser, lat 31, z Gródka Jagiellońskiego,

9. Franciszek Kleczak, z Bachorca, pow. Przemyśl,
 10. Józef Owarzany " " " "
 11. Jan Marjan Baśbe, ur. w roku 1868, z Samborza,
 12. Włodzimierz Rudyk, ur. w roku 1902 w Siemikowcach, pow. Podhajce,
 13. Józef Marynowski, ur. w roku 1894 w Debsławcach, pow. kołomyjski,
 14. Lucjan Memel, ur. 20. II. 1906 r. w Chełmnie,
 15. Aniela Grochowska, ur. 21. XII. 1904 r.
- włóczą się po kraju i wyłudzają pod różnemi pozorami zapomogi od związków komunalnych.

Powyższe podaje się do wiadomości z tem, że ewentl. wypłacone kwoty zwracane nie będą.

Świętochłowice, dnia 10. VIII. 1927 r.

Przewodniczący Wydziału Powiatowego.
(—) Dr. Potyka.

5.

Obwieszczenie.

Z powodu naprawy szosy pow. Łagiewniki — Zgorzelec na odcinku między Hutą — Hubertus a Zgorzelcem zamykam takową dla wszelkiego ruchu kołowego od strony Łagiewnik począwszy przy pierwszych budynkach Huty Hubertus aż do Zgorzelca, na czas od 8. VIII. do 26. VIII. br.

Na czas naprawy objazd odhylać się będzie przez Młyn Szombierski.

Łagiewniki, dnia 5. sierpnia 1927 r.

Naczelnik Urzędu okręgowego.
Kubica.

Dom Przemysłowo - Handlowy**„CARBOPOL” ~ KROK. HUTA**

Właściciel: Inżynier Piotr Tracz.

Telefony: Nr. 390, 239, 249 / Biura, główne składnice, warsztaty ulica Katowicka Nr. 61.

Stacja benzynowa ulica Sienkiewicza Nr. 10.

Oddział I. Węgiel — koks hutniczy — benzol — benzyna — wszelkie gatunki olejów amerykańskich i krajowych — smary.

Oddział II. Artykuły techniczne-elektrotechniczne-materiały budowlane-akcesoria samochodowe-masywy-opony i dętki wszelkich typów i rozmiarów.

Oddział III. Warsztaty mechaniczne — garaże. — — — — —

Fabryka zdrowotno-technicznych urządzeń i aparatów

E. Laml / Katowice

ULICA KOŚCIUSZKI NR. 26. / TELEFON NR. 1443

Centralne ogrzewanie, Instalacje na- i odwadniające.
Urządzenia dezynfekcyjne.

Przedsiębiorstwo robót budowlanych

LEON MURŁOWSKI

Wielkie Hajduki, Krakowska 11b :: Tel. Król. Huta Nr. 130 i 84

poleca się

**do wykonania wszelkich robót
w zakres budownictwa wchodzących**

Oddział I: Roboty nadziemne, żelbeton, budowa nowych domów, przebudówki i nadbudowa według planów własnych i zleconych.

Oddział II: Roboty podziemne, budowa dróg, szos i kolei żelaznych.

Wykonanie wszelkich robót solidnie i tanio!

Prenumerata wynosi 3 złote miesięcznie. Pojedynczy numer kosztuje 0,75 zł. Prenumeratę przyjmuje każdy urząd pocztowy. — Inserata: wiersz drobny czterołamowy 0,07 zł, reklamowy 0,20 zł. Inserata i ogłoszenia muszą być oddane redaktorowi najpóźniej do czwartku każdego tygodnia.

Bezugspreis im Abonnement 3 Złoty monatlich. — Einzelnummer kostet 0,75 Złoty. Abonnementsbestellungen nimmt jede Postanstalt entgegen. Inserate: die 4-gespalt. Kleinzeile 0,07 zł. Reklame 0,20 zł. Bekanntmachungen und Inserate müssen spätestens bis Donnerstag jeder Woche beim Redakteur abgegeben werden.